

2 GENTESIMI

Predbogra za Monarhiju
časna 4 K za 3 mjeseca.
Pojedini broj 2 cent.

Abohamento per la
Monarchia: Corone 4
per 3 mesi. Un singolo
numero 2 cent.

Abbonamento für die
Monarchie vierthalbjährig
4 K, einzelne N. 2 cent.
2 Heller.

2 HELLER

Za uravničenje objava o
"Malom oplasku" plađa
se za svaku riječ 2 para
Načinjanja pristojba 20 p.

Per le inserzioni d' avvisi
nel «Notiziario d'affari»
si paga per ogni parola
2 cent. Tasse minima 20 p.
20 centesimi.

Jedes Wort im "Kleinste
Anzeiger" kostet 2 cent.
Die niedrigste Taxe 20 b.

OMNIBUS

Israz i svaki dan veliki nedjelje i sviatki
a 11 uga prije podne.Esse ogni giorno eccezionalmente le domeniche
e festi alle 11 ant.Er scheint täglich außer am Samm- und
Festtagen um 11 Uhr Verabredung.

Uprava i redništvo — Amministrazione e redazione — Administration und Redaktion: Tiskara LAGINIA i dr., PULA — Via Giulia br. 1.

Il lavoro di Vienna.

La commissione al bilancio della Camera dei deputati lavora attivamente per portare a termine il proprio compito. È una cosa lodevole tendente di porre il parlamento in condizioni affatto normali, in quanto che un funzionamento regolare si ha appena allora, quando i rappresentanti della nazione hanno per trattato e deciso a tempo: quanto si possa spendere e quali impostazioni si possano riscontrare nel corso del rispettivo anno.

Senonchè questa premura di ultimare la perfezione del bilancio quanto prima nella commissione per portarlo alla seconda e terza lettura nella Camera, questa volta porta seco un eventuale pericolo per il ministero Bienerth.

Ci spieghiamo! Addì 30 giugno scade l'indennità al Governo d'incassare e di spendere a base d'un esercizio provvisorio. Ora, se la commissione al bilancio avrà, come pare probabile finito il proprio lavoro entro la settimana in corso, od almeno entro la settimana dopo le Pentecoste, ciò che riesce certo, allora dovrà tosto essere portato all'ordine del giorno in piena Camera il bilancio ordinario per la trattazione in seconda e terza lettura. È poco probabile però, che la Camera dei deputati porti a termine quella perfezione plenaria entro il giugno, dovendosi trattare prima le proposte d'urgenza riguardo la Banca agraria per la Bosnia, e quella riguardo l'uso della linea rutena nella Galizia e dovendosi di più ultimare l'interrotta prima lettura dei progetti governativi sulle nuove imposte e sul cosiddetto assanamento delle finanze provinciali.

La posizione del Ministero Bienerth è difficile tanto nell'uno, quanto nell'altro caso. Posto che il bilancio non potrà essere legge col 1. luglio, il Ministero sarà in obbligo di proporre al Parlamento una legge per il prolungamento del provvisorio. Ma questa proposta, affinché possa essere perfezionata e definita entro il giugno, bisogna che venga fatta in via d'urgenza. Per l'urgenza però ci vogliono due terzi dei deputati presenti. E questi due terzi a favore del Ministero non avrà per sé, se non votano a favore anche i deputati dell'opposizione, cioè l'Unione slava e qualche altro gruppo. In tale caso la posizione diviene critica o per il ministero, o per il Parlamento.

Posta l'altra ipotesi, che cioè il bilancio venga trattato in sedute plenarie in modo, che possa divenire legge ancora entro il giugno, è pur difficile, che il Governo vi trovi una maggioranza sicura. Le ambizioni autonomistiche dei Polacchi, la questione della sede dell'università italiana, l'offesa arreccata agli Slavi meridionali contro la Banca bosniaca e la tensione fortissima fra cacci e tedeschi nella Boemia, fanno difficile al sig. de Bienerth il trovare una maggioranza sicura per il bilancio ordinario. Sicché potrebbe nascere, che verso la fine di giugno vadano a casa loro o il Ministero Bienerth oppure il Parlamento. Nel primo caso si avrebbe un cambiamento del gabinetto con nuova rottura, ma a capo l'attuale presidente; nel secondo caso subenterebbe il lavoro del famoso § 14 col quale il Governo può fare leggi anche senza il Parlamento.

NOTIZIE.

Scusate il proto!

Nell'articolo di fondo del numero di ieri è stata spostata una parte della composizione. Nella parte, ove si parla dell'elezione Dalla Rosa e Bekar, quello che segue dal terzo capoverso in poi, va aggiunto alla fine dell'articolo. Siccome le elezioni comunali di Pola non hanno mai tutta la fortuna, così i nostri lettori vorranno scusare.... il proto!

La grande festa nella grotta d'Adelsberg.

Un treno speciale porterà quest'anno da Pola e dalle città d'Istria moltissimi amanti delle bellezze naturali a Adelsberg, dove avranno i giganti occasione di visitare in special modo la rinomata Grotta di Postojna (Adelsberg). Il treno speciale partira da Pola lunedì delle Pentecoste alle 6:52 di mattina e verranno per questa occasione ridotti i prezzi di passaggio al 50%, cosicché da Pola fino a Divača e ritorno si viaggerà con sole Cor. 3:70 nella terza classe. Anche il prezzo di andata nella grotta venne ridotto a Cor. 2. Si riterrà a Pola lo stesso giorno alle 1:25 di notte. Anche da Trieste, Fiume e Lubiana partono in tale occasione dei treni speciali. Non tralasciate la visita di quella meraviglia della natura, che non ha pari in tutto il mondo. Si visita la grotta, che in seguito delle splendide e non fatose vie è resa accessibile a qualunque fanciullo, e si esce da questo mondo fatto con la certezza d'aver veduto cose, che non si possono trovare altrove. Quest'anno si festeggerà la festa della grotta in special modo, essendo stata la borgata di Postojna (Adelsberg) ai 9 corr. elevata al grado di città. Diverse bande, tra le quali la banda della i. e r. marina da guerra, concerteranno nelle vastissime sale sotterranee. Nella cosiddetta «Sala da ballo» avrà luogo una grande festa popolare con canto, ballo, musica ecc. La grotta verrà illuminata in tutta la sua lunghezza (4.600 metri) sfarlosamente a luce elettrica e mediante candelle.

La festa avrà luogo con qualunque tempo.

Bollettino sanitario.

Morbi contagiosi a Pola il 24 maggio 1909: i casi di Varicella, i casi di Tifo addominale e i casi di Scurattina.

HRVATSKA STRANA.

VIESTI.

Strange parlamenta i vlada.

Položaj Bienerthovlade nije posestan. Govori se, da će ministarstvo, kako je sada nastavljeno, odstupiti i doći posao, ili barem znamenito promjenjeno. Razlozi bili bi ovi:

Ministar finacija Bilinski htio bi nadji novih prihoda za državu, a pri tom povećati dohodke također pojedinih kraljevina i pokrajina, koje nemogu već ni sa visokim nametni odolovljivati svim potrebam gospodarstva, školstva itd. Zato je ministar finacija predložio carevinskom vijeće neke osnove zakona, koje, da rečemo u kratko, idu za tim, da se poveća porez na festoka pića (rakiju) i na pivo,

da se pokrajine odreknu i nadalje svakom pravu nometa na ličnu dohodarinu, i da se odreku prava takse na pivo, a da zato dobiju ravno od države nešto više, nego li bi po dosadašnjem računom dohodkove piva i nameta na ličnu dohodarinu, kad bi ga postavile.

Jos je Bilinski izjavio u proračunskom odboru, da namjerava uesti porez na neke druge manje poreze.

Zastupnici su u tom pogledu raznog mnijenja, već prema tomu iz koje je zemlje koji i čije koristi imaju u prvom redu da zastupaju. Ali skoro svu svu mnenja, da osnove, baš kako ih je vlast predložila, nemogu i nesmiju postati zakonom, jer da bi se tim pokršla sloboda pojedinih kraljevina i pokrajina za buduće i da nebi dohodkove od države ni povećanju državnim porezom onoliko, koliko bi pravo.

Neki povrh toga prigovaraju da bi skodilo odvje birašem i rakijšem, kad bi se porez povećao. To baš nas nije nimalo briga, jer bi možda ljudi pilo malo više vina, a manje piva i rakije, pak bi našem poljopravljenju bilo koliko boje.

Protivnici vladinih osnova kakove baš jesu predložene, govore još, da bi bilo pravednije povisiti porez lične dohodarine, jer na one najbohatije, koji racernjeno plaćaju mnogo manje, pak udaci veću taksu na veliku bogatstva iža smrti (bastine) i na dohodke tantiema, to jest onih dohodnika, što ih primaju visoka gospoda od svakodanih dohodaka raznih banka. Tim bi se dobiti priljubno. I po našem suđenju tako bi bilo pravdo, jer onaj koji dobitava 20.000 i više na godinu, može i razmjerno platiti lične dohodarine mnogo više, nego li oni koji imaju mnogo manji prihod. Isto tako gaje je bastina velika, neka bi se od nje plaćalo takse i razmjerno mnogo više, nego li od manjeg posjeda. Prije ili kasnije mora doći do toga.

Vladine su osnove glede povećanja dohodaka državnih tako malo ugodne cijelim parlamentu, da još nisu ni došle ni na konac prvog čitanja, to jest, nisu još ni predane odboru koji bi ih razpravljao. A već sama ta stvar vrlo je neugodna po vlasti.

Drugo je po nju težko pitanje bosanske banke za odkup kmetova od gospoštije. Hoće, neće, dokazano je već, a bit će još jače, da je naša vlast težko pogresila kad je došla od svoje strane privolu, da se osnuje za Bosnu in Hercegovinu onaka privatna banka, koja će derati tamjanji narod, a sve u svoju korist.

Ako prema predlogu o tom, koj će se razpravljati odmah iža Dubrovnik, dobitje makar samo navadnu većinu u zastupničkoj kući, tu će biti velika pljuska vlasti.

Govori se, da videoće to stanje, ministar predsjednik Bienerth biću u voljan preustrojiti ministarstvo tako, da dodje u isto još koji Slaven. Sada su same u Čehia i u Poljsku, a u Njemacku. Nù ne može premostiti glavne zapreke, a ta je u tom, što Njemci i Česi nedu da budu koliko ublaže međusobni njihov spor.

Do jeseni biti će se u tom na čistu.

Nesreća s automobilom.

Prošle nedjelje pošli su s automobilom g. Kupelwiesera i Heimingera iz Pule na islet do Sv. Petra a sumi razne osobe, medju njima gospođa Heinninger, njene

troje deice, gospođa Obendorfer i gosp. Weber činovnik na Brionima.

Putem natrag imedju Sanvincenta i Vodnjana prestigao je Kupelwieser automobilem Henningerovog, koj je podigao praslinu, pak da je tako zasljevio vodiča Heinningerovog voza. Ovaj se je prevrnuo. Ranjena je na glavi gospođa Obendorfer, a u čeljusti jedna mlada Heiminger izgubivši takoder nekoliko zuba. Najteža pak dodesila je gosp. Werbera, komu je skoro otrgnuto jedno uho. Doveđeni su u vlasnik u Pulu. Teži posljedica valjajuće nebude.

Pišu nam iz Barbana:

Dne 19. tek. mj. glumila su ovde gg. Vlado Keselj, Josip Pastić i gospodica Katarina Kastelic, te izrešće mi za Državu iznos od R 6:44.

Ljepo im zahvaljuje, preporučujem ovom prigodom spomenute gg. glumce našem hrvatskom občinstvu širom Istre.

Slavenski zastupnici u Bosni.

Iz krugova jugoslavenskih zastupnika nadopunjuje se viest o putu slavenskih zastupnika u Dalmaciju: Namjera je slavenskih zastupnika austrijske zastupničke kuće za zasnovano putovanje pozvati zastupnike Hrvatske, Kranjske i Dalmacije raznih saborskih stranaka. Putovati će se u mjesecu srpnju poslije zatvora carevinjskog vječna. Prama dispozicijama putovat će dve skupine. Jedna preko Zagreba, Kostajnice, Banjaluke, Jajca, Travnikova, Sarajeva. Druga preko Broda, Zenice, Zusnovani su izleti: Donja Tuzla, Brčka, Sarajevo. Nadalje će obje skupine zajedno posjetiti Mostar, Ljubuški, Trebinje i Dubrovnik. Zastupnici posjetiti će dalmatinske gradove. Putovanje bi imalo uslijediti prije bosanskih saborskih izbora.

Parobrodarsko društvo „Dalmatia“.

Prilog tjedna potvrđuju na napokon pravila ovog parobrodarskog društva od ministarstva trgovine. Službeni naziv društva u hrvatskom jeziku glasi: Austrijsko paroploviteljivo dioničko društvo „Dalmatia“. To je imo protokolirano u tri jezika talijanski, hrvatski i njemački.

Prama potvrđenjem pravilima sjedište društva bit će u Zadru, dok će ravnateljstvo ostati i nadalje u Trstu.

Bilo bi poželjno, da u ovo društvo s novim pravilima dođe i novi duh, koji vlasti u zemlji, t. j. hrvatskog naroda, koji obitava Dalmaciju i komu to društvo ima da služi.

Odbinski izbori u okolici Pule.

Razgovor između Blažića i Matića, kajim se kaže pridružio i Grgurić u Medulinu.

(Konac)

Blažić: Ma valj i mene učiniti ništa, ča ne eu i ja pomoci i delati s vam? Matić: Tebe čemo vrći za talijanskoga konzula u Kavran.

Blažić: A kakova će biti plaća i ču smiti i onda agitirati?

Matić: Makaron, da će ti biti potreba agitirati kad ćeš imati 100.000 lit piće.

Blažić: (Aviva) nostro futuro capetano nobili de Istrian.

Grgurić: Fina stvar. Znati će ovi hrvati ki sam ja. Pa još su mi bili dali i lište, a steš u representancu me misu stili vrći. A i žurnadu sam zgubia oni dan. Krvava, krvava osveta mora biti.

Počeli ste jeno malo živiti, ma sad sam Puščim školama i konsumnim drudom ja Antikrist, čigove šake čete vi štima preporuča se osobito naša „Narodna Papirnica“ za nabavu raznih školskih teka i risanika kao i pločice i ino školske potrebe, te sve knjige i tiskalice potrebne za konsumnu društva. Pregradavačima znatan popust.

Blažić: A ja su si kupili kromobil. **Matić:** Ti si pravi kromobil, dà! Dakle sutra svr i giornaletu, dovedite vi lo spodine Ivane koga a i ti Blažić koga Tamo ćemo odlučiti sve. I timbre će nam dati za timblivati škede.

Grgurić: Dobro ne boje se. S Bogom. **Matić:** Sluga pokoran.

Blažić: Sluga provokan. (Matić i Blažić sami.)

Blažić: Ma ča ēu biti sigurno ja kon-talijanski.

Matić: Ma da biti čes od svih onih ki imaju glavu punu mekini.

Blažić: Ti vojk skrcaš.

Matić: Kad me tentaš, ča rečem, rečem. Nemoj biti tentavac, jer ko ne, ti se more dogoditi i ode kaj niki dan u municipiju.

Blažić: Danke dovidjenja. Ja te po-zdravljam.

Matić: Zdravo! Salve!

Blažić (na prag): Viva noi! Salve!

Matić kad su svi otidli, sam sebi: Ovakova dva pantulja ja mislim da nema pod suncem boljim, samo daj Bog da si stih ja jeno malo duge za-krapan.

Panjula.

Vlastnik i izdavat: **Tiskara LAGINJA I DR.**

Odmorni rednik: **Josko Matulji.**

Mali oglasnici.

Piccolo notiziario.

PRODAJU se skećine (kašuni) u tiskari Laginja i dr., ul. Giulia br. 1.

VENDESI casseni nella tipografia Laginja e comp., via Giulia f.

Trgovcima i razuml gospodarskim dru-stvima na znanje: U našoj „Narodnoj Tiskari Laginja i drug.“ mogu se dobiti razne trgovacke i zapisničke knjige uz jestinu cenu.

52

PEKARNA Ljudevit Dekleva

Via Campo Marzio br. 5 — Podružnica Via Veterani br. 1.

Prodaja svježeg kruha tri puta na dan.

Direktna poslužba u dom i u javne lokale.

Prodaja svakovrstnog brašna u najboljem mlinu po dnevnoj cijeni.

Poslužba brza i točna.

PANIFICIO Lodovico Dekleva

Via Campo Marzio N. 5 — Filiale Via Veterani N. 1.

Vendita pane fresco tre volte al giorno.

Servizio diretto a domicilio e nei pubblici locali.

Vendita farine d'ogni qualità dai migliori mulini a prezzi di fabbrica.

Servizio celere e inappuntabile.

Consorzio degli esercenti soggetti alle imposte di consumo in Pola.

I sottoscritti quali mandatari legalmente eletti nel congresso gene-rale tenutosi il giorno 5 Maggio 1909 si pregano invitare la S. V. ad un congresso che si terrà nella sala superiore „APOLLO“ il giorno Mercoledì 26 m. e. alle 2½ pom.

Ordine del giorno :

- I. Comunicazioni;
- II. Discussione riguardo le dimissioni di un mandatario eventualmente elezioni suppletorie;
- III. Apertura della Procura per lo scopo di conchiudere coll’I. R. Finanza il contratto convenzionale.

a) Vogliano prender in considerazione il tempo relativamente ristretto che rimane fino al 1. Luglio 1909, epoca, nella quale s'intende di portare il dazio consumo in propria regia; ed i mezzi defienti per sopportare all'opera di procurare ad ogni singolo consenziente un mezzo di trasporto più rapido per recarsi in persona dal notaio a deporre la firma, e meno ancora di condurre nell'abitazione di ognuno il notaio.

b) Sta nell'interesse di ogni singolo di firmare la procura per la stipula-zione del contratto di convenzione coll’I. R. Finanza, al congresso più sopra ricordato, oppure nello studio dell’I. R. notaio Signor Domenico Stanich, Clivo S. Stefano fino alle 5 pom. del giorno 29 m. e.

c) Tutti coloro che non avranno apposito la propria firma entro il termine fissato non saranno considerati quali soci per tutta la gestione.

I Mandatari:

Žic Giovanni m. p., **Andry Floriano** m. p., **Marač Carlo** m. p., **Vatta Antonio** m. p., **Ivič Giovanni** m. p., **Gorlato Domenico** m. p.

Predobjava!

Gospojinsko tamburaško društvo

- - „SLAVULJ“ - -

iz Zagreba ***** u Puli

* (7 dama i 2 gospodinje).

= Od 1. lipnja t. g. dnevno u restauraciji
„NARODNOG DOMA“

velika glazbena produkcija

najboljeg i najusavršenijeg tamburaškog društva „SLAVULJ“, koje je ubralo sjajna priznanja u

▼ ▽ ▽ i izvan domovine. ▽ ▽ ▽

Za mnogobrojni posjet moli uz veleštovanje

V. Reberski, zborovodja.

OBJAVA!

Niže podpisani javlja svima trgovcima vinom, go-stioničarima, vinogradarima i stalnom poštovanom gradjan-stvu, da je dne 10. o. mj. otvorio u

Viale Carrara broj 6 (vlastničtvlo Narodnog Doma)

Bačvarski posao

te će uz vlastiti proizvod preuzimati popravke i sve radnje te struke uz točnu podvorbu i umjerene cijene.

Za što mnogobrojne naručbe preporuča se sa veleštovanjem

Nikola Živolić
bačvar.

Austrijska trgovina robe za gospodu i gospodje „Old England“

(vlastnica ANTONIJA AHNE)

PULA, Via Serbia br. 47.

Rubnine u svakoj cieni, za gospodu i gospodje, vunene robe, ru-kavica u velikom izbornu, toaletne i galanterijske robe, parfema i sapuna, mabala, bluze za gospodje, dolnjih sukana (Jupons) i pre-gača, potrebe za odore, kravata za gospodu i gospodje, steznika, o o o o o kišobrana, galoša itd. itd. o o o o o